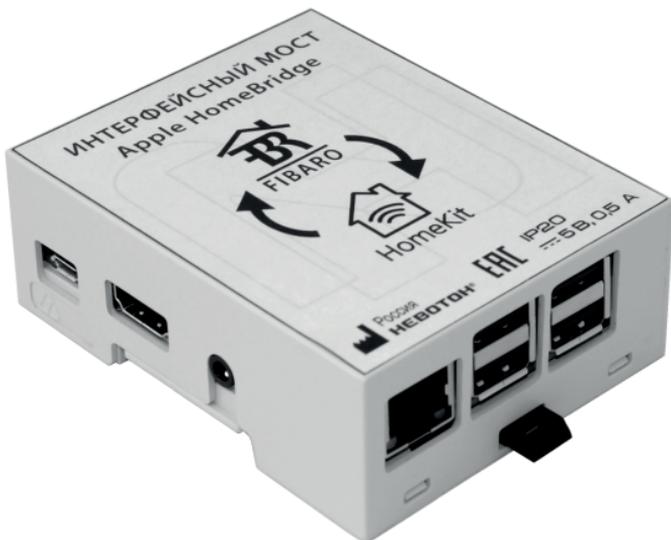


ИНТЕРФЕЙСНЫЙ МОСТ APPLE HOMEBRIDGE NEVOTON АНВ-0.0.1-Е



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ	5
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
3. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	7
3.1 Монтаж	7
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
4.1 Настройка контроллера Fibaro HC2	8
4.2 Подключение к сети	11
4.2.1 Подключение по Wi-Fi. Перевод в режим «точка доступа». Подключение к местной Wi-Fi-сети	12
4.2.2 Подключение по Ethernet	15
4.2.3 Подключение к другой сети	17
5. РАБОТА	18
5.2 Работа под управлением устройства Apple	20
6. КРАТКИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	24
7. КОМПЛЕКТНОСТЬ	25
8. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25
9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	27

Введение

Интерфейсный мост Apple HomeBridge NEVOTON АНВ-0.0.1-Е (далее – Устройство) предназначено для объединения существующей (развернутой и действующей) системы автоматизации «Умный дом» стандарта Z-wave под управлением контроллера Fibaro Home Center 2 с системой «Умного дома» Apple HomeKit. Устройство позволяет объединить все устройства систем автоматики (стандартов Z-wave и HomeKit), установленные в доме/квартире в одну систему, и. управлять ими (в т.ч. и голосовым управлением) через мобильное приложение Apple Дом (HomeKit) с любого мобильного устройства Apple с версией операционной системы iOS 12.1.4 и выше.

Устройство поставляется с оригинальной программной оболочкой, которая позволяет проводить интеграцию системы «Умный дом» и мобильного устройства с операционной системой iOS. Образ программной оболочки записан на карту памяти типа microSD, входящую в комплект поставки Устройства. Работоспособность программной оболочки гарантируется только с комплектным Устройством. Программная оболочка имеет встроенную защиту от копирования.

Руководство по эксплуатации описывает последовательность действий по настройке и работе Устройства.

Для подключения и настройки Устройства будут необходимы:

- доступ (логин и пароль) к графическому пользовательскому интерфейсу контроллера системы автоматизации стандарта Z-wave Fibaro Home Center 2;
- доступ (SSID и пароль) к местной локальной сети (через Wi-Fi или Ethernet);
- доступ к мобильному устройству пользователя с операционной системой iOS.

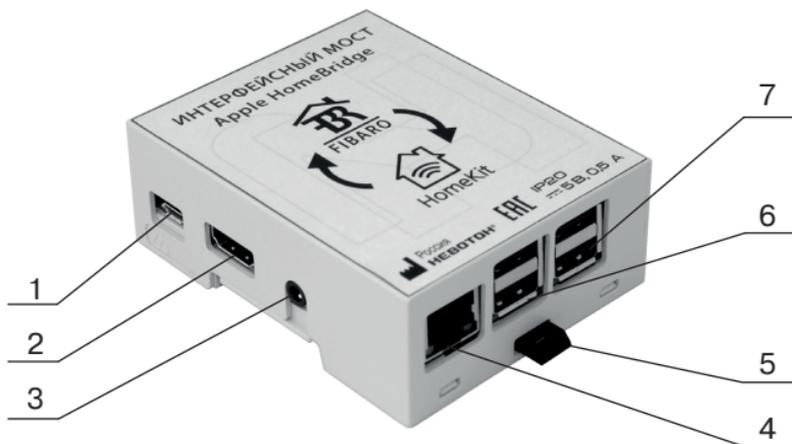
Процедуру настройки Устройства можно проводить с любого телекоммуникационного устройства пользователя (ПК, смартфон, планшетный компьютер), работающего в той же местной локальной сети, что и Устройство.

В связи с постоянной работой по усовершенствованию Устройства, повышающей его надежность, в его конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве по эксплуатации и не ухудшающие работоспособность изделия.

Также, постоянно ведется работа по улучшению программной составляющей Устройства. Так, в настоящий момент Устройство обеспечивает работу с большинством устройств производства Fibaro, некоторыми устройствами Remotec, Aeon, Danfoss.

1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ

Внешний вид Устройства, интерфейсные разъемы показаны на рис. 1.



- 1 – разъем питания
- 2 – разъем HDMI
- 3 – аудио разъем
- 4 – сетевой разъем Ethernet
- 5 – фиксатор крепления на DIN рейку
- 6 – USB 1, 2
- 7 – USB 3, 4

Рис. 1 – Внешний вид Устройства

На верхней торцевой грани Устройства расположен слот (разъем) карты памяти.

2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте правила безопасности во время монтажа.

Запрещается:

- эксплуатировать неисправное Устройство, с внешними повреждениями;
- самостоятельно производить ремонт Устройства;
- использовать с Устройством неисправное оборудование.

Устройство должно храниться и эксплуатироваться в соответствии с требованиями настоящего руководства по эксплуатации.

Питание Устройства и подключаемого к нему оборудования, должно осуществляться только от источников с рекомендованными характеристиками, отвечающих требованиям безопасности.

Не допускайте к эксплуатации Устройства детей и лиц с физическими, психическими или умственными способностями, мешающими его безопасному использованию, а также лиц без соответствующего опыта и знаний.

3 МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

3.1 Монтаж

Устройство должно быть установлено в таком месте, где будет исключено попадание воды, посторонних предметов, большого количества пыли внутрь корпуса Устройства.

Устройство имеет возможность установки на DIN рейку.

3.2 Подключение электропитания

Источник питания, входящий в комплект поставки, подключается к разъему питания (1) (рис. 1) Устройства.

4 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Примечание: перед работой с Устройством проверить наличие комплектной карты памяти в соответствующем слоте.

Подключить комплектный источник питания к разъему питания (1).

Подключить комплектный источник питания к электрической сети 220 В/50 Гц.

Устройство включено.

4.1 Настройка контроллера Fibaro HC2

Перед началом работ необходимо в интерфейсе контроллера развернутой сети Z-wave Fibaro Home Center 2 создать нового пользователя с логином homebridge (рис. 2), в разделе «Контроль Доступа» нажать кнопку **ДОБАВИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**. Через логин homebridge осуществляется коммуникация Устройства и контроллера системы автоматизации Fibaro Home Center 2.

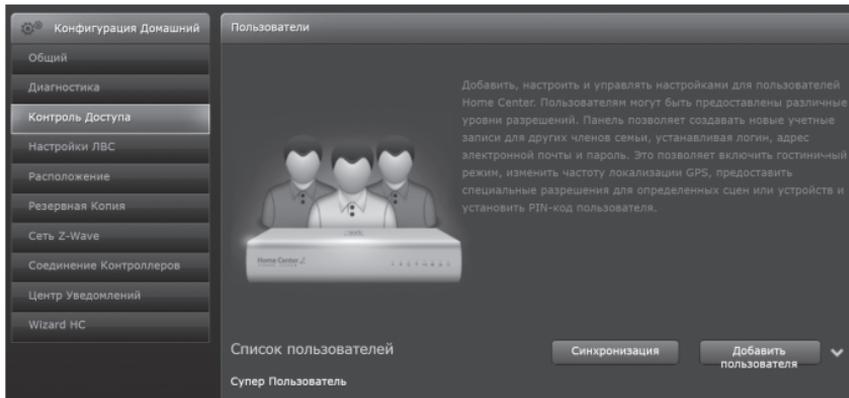


Рис. 2. Кнопка **ДОБАВИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** в интерфейсе Fibaro HC2

В открывшемся окне «Добавить пользователя» (рис. 3) ввести следующие логин и пароль:

- логин: homebridge
- пароль: Homebridge1
- адрес электронной почты.

Сохранить введенные настройки, нажав кнопку **СОХРАНИТЬ**.

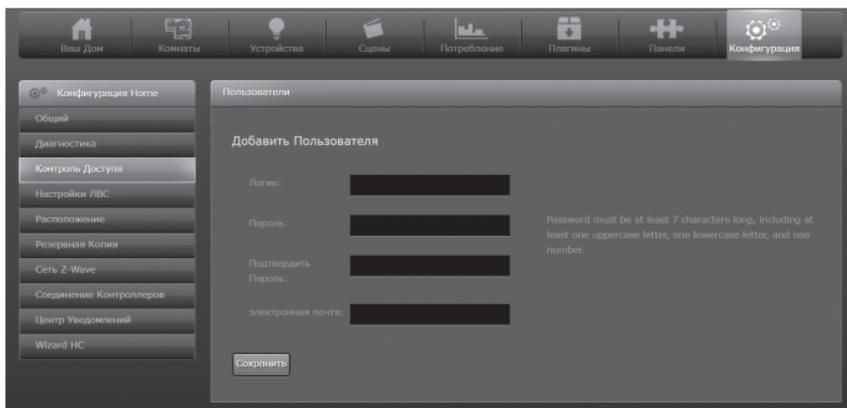


Рис.3. Добавление пользователя в интерфейсе Fibaro HC2

В интерфейсе контроллера нужно задать действующие (подключенные) устройства сети Z-wave, которые должны быть доступны созданному пользователю homebridge для управления через интерфейс мобильного устройства Apple – приложение «Apple HomeKit».

Для этого в разделе «Контроль Доступа» выбрать из списка пользователей (рис. 4) ранее созданный профиль пользователя homebridge.

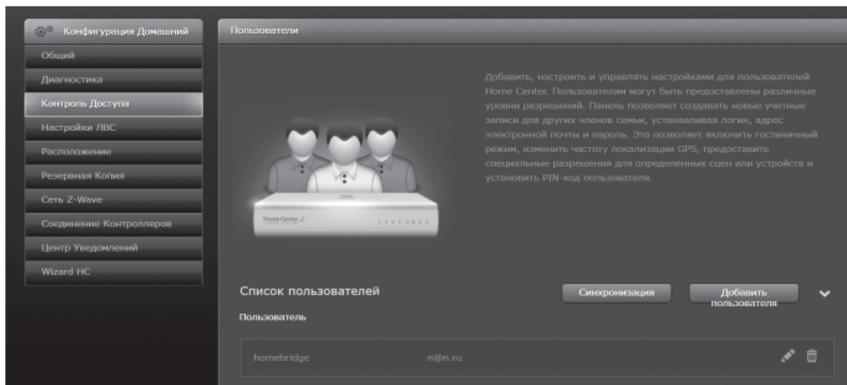


Рис. 4. Выбор пользователя в интерфейсе Fibaro HC2

Далее, в открывшемся окне интерфейса, необходимо настроить контроль доступа, выбрать те устройства и зоны, которыми необходимо управлять через приложение AppleHome (рис. 5):

- для устройств (кнопка «Устройства» **ИЗМЕНИТЬ ПРАВА ДОСТУПА**);
- для зон нагрева («Heating zones» **ИЗМЕНИТЬ ПРАВА ДОСТУПА**).

Сохранить произведенные (внесенные) изменения.

The screenshot displays the configuration interface for a Fibaro HC2 device. On the left is a vertical navigation menu with the following items: Конфигурация Home, Общий, Диагностика, Контроль Доступа, Настройки ЛДС, Расположение, Резервное Копирование, Сеть Z-Wave, Соединение Контроллеров, Центр Уведомлений, and Wizard HC. The main content area is titled 'Пользователи' (Users) and contains two sections: 'Edit user' and 'User settings'.

Edit user

Имя: homebridge

электронная почта: n@n.ru

Пароль: [masked]

Подтвердите Пароль: [masked]

Password must be at least 7 characters long, including at least one uppercase letter, one lowercase letter, and one number.

User settings

GPS position

How frequently GPS position of the user should be collected?

Частота:

Нет

Режим опции

Works in hotel mode.

Все комнаты

Access control

Устройства: Изменить права доступа

Сцены: Изменить права доступа

Heating zones: Изменить права доступа

Set a PIN code

PIN: ****

Settings

- Запросить PIN, когда пользователь хочет отключить датчики
- Должна ли Fibaro отправлять уведомления?

Рис. 5. Редактирование профиля пользователя в интерфейсе Fibaro HC2

4.2 Подключение к сети

Для работы Устройства требуется подключение к локальной сети с доступом в интернет.

Подключение Устройства к сети может быть как беспроводное (через Wi-Fi), так и по проводному способу (по Ethernet).

4.2.1 Подключение по Wi-Fi. Перевод в режим «точка доступа». Подключение к местной Wi-Fi-сети

Данный раздел можно пропустить, если подключение Устройства к сети настроено (или будет настроено) по Ethernet.

Примечание: для настройки и работы Устройства необходимо знать имя местной Wi-Fi-сети (SSID) и пароль.

При включении Устройство всегда будет пытаться подключиться к беспроводной локальной сети (если еще не имеет подключения через Ethernet).

При первом включении, Устройство после нескольких попыток подключения к беспроводной локальной сети, и, не имея нужных сетевых настроек, перейдет в режим точки доступа (примерно через 2 минуты после включения) и начнет «раздавать» беспроводную сеть с именем (SSID) «NevotonHomebridge».

Далее, необходимо на телекоммуникационном

устройстве пользователя (ПК, смартфон, планшет) выполнить подключение к «раздаваемой» Устройством, беспроводной сети NevotonHomebridge. Пароль для раздаваемой беспроводной сети NevotonHomebridge – nevoton1234.

Через браузер на телекоммуникационном устройстве пользователя выполнить вход на сетевой адрес: 192.168.4.1:80 – это адрес web-интерфейса Устройства в режиме «**точка доступа**».

В соответствующих полях на открывшейся web-странице необходимо ввести SSID и пароль от местной Wi-Fi-сети, в которой будет работать Устройство и вся информационная система «Умный дом» (рис. 6).

The screenshot shows the web interface for the Nevoton Homebridge device. At the top, the Nevoton logo is displayed with contact numbers: 8-812-327-46-96 and 8-800-550-44-33. Below the logo is a dark header with the slogan "НЕВОТОН - НОВОЕ КАЧЕСТВО ЖИЗНИ". The main content area features the text "Homebridge" from "НЕВОТОН". There are two input fields: "SSID:" and "Пароль:". Below the password field are two buttons: "Сохранить" (Save) and "Очистить" (Clear). At the bottom of the form, there is a label "Current SSID:". The footer of the page contains copyright information: ©1991-2017, ООО НПФ НЕВОТОН, 192012, г. Санкт-Петербург, ул. Грибачихин, д. 25, к. 3. Тел. +7 (812) 327-49-56.

Рис. 6. Ввод настроек местной Wi-Fi-сети

Нажать кнопку «**СОХРАНИТЬ**». Устройство сохранит введенные настройки местной Wi-Fi-сети и автоматически начнет процедуру перезагрузки (рис. 7). После перезагрузки Устройство автоматически подключится к местной Wi-Fi-сети.

НЕВОТОН® 8-812-327-46-96
8-800-550-44-33

НЕВОТОН - НОВОЕ КАЧЕСТВО ЖИЗНИ!

"Homebridge"
от 'НЕВОТОН'

SSID:

Пароль:

Current SSID: Wi-Fi1

SSID and pass were updated. Rebooting...

©1991-2017. ООО НПФ 'НЕВОТОН', 192012, г. Санкт-Петербург, ул. Грибавиних, д. 25, к. 3. Тел. +7 (812) 327-49-56

Рис. 7. Сохранение настроек местной Wi-Fi-сети

Далее, на телекоммуникационном устройстве пользователя выполнить подключение к местной Wi-Fi-сети.

Теперь необходимо определить IP-адрес Устройства, присвоенный ему, в местной Wi-Fi-сети. IP-адрес Устройства можно определить следующими способами:

1. С помощью программного обеспечения типа «сканер сети IP» (например: «Advanced IP Scanner», «Net

Scan», «LANScope» и т.п.) найти Устройство в списке всех устройств местной Wi-Fi-сети. IP адрес должен иметь вид: 192.168.YYY.XXX (значения YYY и XXX могут находиться в диапазоне от 0 до 255).

2. Если подключение к локальной сети выполнялось через роутер, то IP-адрес Устройства можно найти в Web-интерфейсе роутера.

3. Открыть в браузере, на телекоммуникационном оборудовании пользователя, подключенным к той же местной Wi-Fi-сети (имеющей доступ в Интернет), что и Устройство, страницу с сайта производителя:

<http://nevoton-ec.ru/findNevoton.html>, или:



Примечание: после подключения Устройства к местной Wi-Fi-сети желательно в настройках роутера Wi-Fi-сети задать (включить) статическое получение IP адреса по DHCP (Static DHCP).

4.2.2 Подключение по Ethernet

ВНИМАНИЕ! Данный раздел можно пропустить, если было выполнено подключение через Wi-Fi и планируется работа только в Wi-Fi-сети. Настройка проводится с роутера или ПК, находящимся в одной локальной сети (подсети) с Устройством.

Для подключения Устройства к сети Ethernet необходимо подключить сетевой разъем кабеля локальной сети Ethernet в сетевой разъем (4) (рис. 1) и определить IP адрес Устройства, присвоенный в локальной сети.

IP-адрес Устройства можно определить следующими способами:

1. С помощью программного обеспечения типа «сканер сети IP» (например: «Advanced IP Scanner», «Net Scan», «LANScope» и т.п.) найти Устройство в списке всех устройств местной Wi-Fi-сети. IP адрес должен иметь вид: 192.168.YYY.XXX (значения YYY и XXX могут находиться в диапазоне от 0 до 255).

2. Если подключение к Wi-Fi-сети выполнялось через роутер, то IP-адрес Устройства можно найти в Web-интерфейсе роутера.

3. Открыть в браузере, на телекоммуникационном оборудовании пользователя, подключенным к той же местной Wi-Fi-сети (имеющей доступ в Интернет), что и Устройство, страницу с сайта производителя:

<http://nevoton-ec.ru/findNevoton.html>, или:



Примечание: после подключения Устройства к сети Ethernet желательно в конфигурации сетевого подключения задать (включить) статическое получение IP адреса по DHCP (Static DHCP).

4.2.3 Подключение к другой сети

При необходимости Устройство можно подключить к другой сети (как беспроводной, так и проводной). Процедура подключения к другой сети отличается в зависимости от способа подключения к сети.

Для подключения по Wi-Fi необходимо:

- отключить роутер (на несколько минут) подключенной местной Wi-Fi-сети (которую нужно заменить/забыть) для перевода Устройства в режим «точка доступа»;
- включить роутер новой беспроводной Wi-Fi-сети и выполнить процесс, приведенный в п. 4.2.1.

Для подключения по Ethernet необходимо подключить к Устройству коммутационный кабель иной сети Ethernet, перезагрузить Устройство (отключить питание, и включить через 10 с) и выполнить процесс по п. 4.2.2.

5 РАБОТА

Web интерфейс

ВНИМАНИЕ! web интерфейс устройства необходим только для вывода Qr-кода (рис. 9) для подключения к мобильному устройству Apple. какие либо изменения, созданные пользователем не будут сохранены после перезапуска устройства.

Дальнейшая настройка и работа Устройства требуют взаимодействия с web интерфейсом Устройства.

Для чего на телекоммуникационном устройстве пользователя, в адресной строке браузера ввести IP адрес Устройства (см. раздел 4.2) в виде 192.168.YYY.XXX:80. В открывшемся окне, в соответствующих полях, для авторизации, ввести логин и пароль, заданные по умолчанию (рис. 8) и нажать кнопку **ВОЙТИ**:

- логин: admin
- пароль: admin

После авторизации пользователя, откроется окно с web интерфейсом Устройства. Web интерфейс показан на рис. 9.

Дальнейшие действия осуществляются с мобильного устройства Apple с операционной системой iOS не ниже версии 11.4.01.

Рис. 8. Авторизация в web интерфейсе Устройства

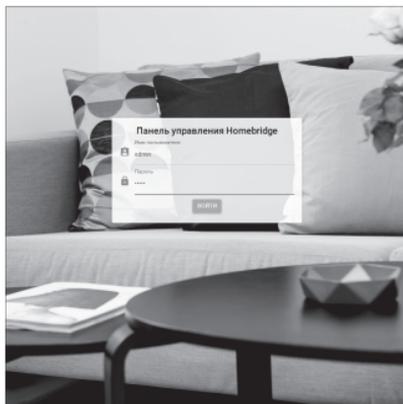
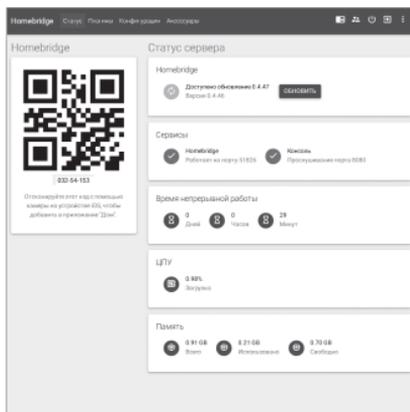


Рис. 9. Web интерфейс Устройства



5.2 Работа под управлением устройства Apple

Открыть на мобильном устройстве Apple приложение «ДОМ» (рис. 10) и нажать кнопку **НАЧАТЬ РАБОТУ**.

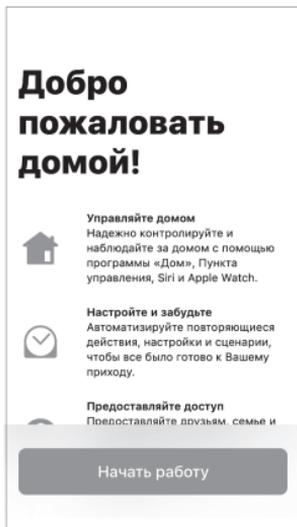


Рис. 10. Интерфейс приложения «HomeKit»

В интерфейсе приложения «ДОМ» отсканировать QR-код web интерфейса Устройства (рис. 9), или вручную ввести цифры, расположенные под QR-кодом (рис. 11). После опознавания QR-кода нажать кнопку **ДОБАВИТЬ**.

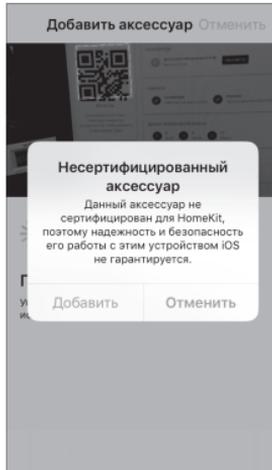


Рис. 11. Сканирование QR-кода в интерфейсе приложения «ДОМ»

После завершения процесса идентификации Устройства в интерфейсе приложения «ДОМ» (рис. 12), Устройство будет доступно для управления.

Соответственно, после идентификации Устройства, в интерфейсе приложения «HomeKit» будут доступны для управления и контроля состояния все подключенные устройства (рис. 13) системы автоматизации стандарта Z-wave, доступ к которым настроен для текущего профиля пользователя Устройства в интерфейсе контроллера Fibaro Home Center 2 (п. 4.1).



Рис. 12. Идентификация Устройства в интерфейсе приложения «ДОМ»



Рис. 13. Доступные устройства в интерфейсе приложения «ДОМ»

6 КРАТКИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики питания Устройства:

Номинальное напряжение питания 5 В
Род тока постоянный
Максимальный потребляемый ток, не более 2,1 А

Характеристики информационного обмена:

Спецификация канала IEEE 802.11 b/g/n
Ethernet 10/100 Мбит/с
Тип разъема Ethernet RJ45
Карта microSD 4 Gb

Массогабаритные показатели:

Габариты, не более 71x91x40 мм
Масса, не более 120 г

Климатические условия при эксплуатации:

Температура воздуха от плюс 5 до плюс 40 °С
Влажность, не более 80 % (при плюс 25 °С)
Степень защиты корпуса IP20

Заводские настройки первичной сетевой конфигурации (точки доступа):

Сетевой адрес Устройства
(в режиме «точка доступа») 192.168.4.1:80
Пароль по умолчанию Nevoton1991
SSID «раздаваемой» Wi-Fi-сети NevotonHomebridge

7 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплект поставки Устройства приведен в табл. 3.
Таблица 3.

Наименование	Кол-во, шт.
Устройство NEVOTON АНВ-0.0.1-Е	1
Карта памяти типа microSD с образом прошивки	1
Источник питания	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1
Потребительская тара	1
Провод питания	1
Патч-корд	1

8 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует потребителю соответствие параметров и характеристик Устройства требованиям ТУ 3435-045-11153066-2015 при соблюдении потребителем правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи, а при отсутствии сведений о дне продажи – со дня изготовления.

Техническое освидетельствование Устройства на предмет установления гарантийного случая производится в сервисном центре ООО НПФ «НЕВОТОН» или в сервисных центрах, уполномоченных ООО НПФ «НЕВОТОН» и работающих с ним по договору. В установленных законом случаях может быть проведена независимая экспертиза.

Адреса (телефоны) сервисных центров указаны в гарантийном талоне и на сайте nevoton.ru.

Исполнение гарантийных обязательств регулируется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

Условия предоставления гарантии и обязательства изготовителя приведены в гарантийном талоне.

Срок службы Устройства – 5 лет со дня продажи, а при отсутствии сведений о дне продажи – со дня изготовления при соблюдении потребителем правил эксплуатации и хранения, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

По окончании установленного срока службы Устройства рекомендуем обратиться в сервисный центр ООО НПФ «НЕВОТОН» или в сервисные центры, уполномоченные ООО НПФ «НЕВОТОН» и работающие с ним по договору, для проверки Устройства на соответствие основным техническим характеристикам.

9 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Устройство NEVOTON АНВ-0.0.1-Е изготовлено в соответствии с требованиями ТУ 3435-045-11153066-2015 и признан годным для эксплуатации.

Устройство соответствует требованиям регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011, ТР ТС 005/2011, ТР ТС 020/2011.



Изготовитель:

ООО НПФ «НЕВОТОН»

Россия, 192012, г. Санкт-Петербург,

ул. Грибакиных, д. 25, корп. 3

nevoton.ru

